

**Bataillard SA**  
Hasenmoosstrasse 33  
Case postale 158  
CH-6023 Rothenburg

Téléphone +41 (0)41 289 61 61  
Fax +41 (0)41 289 61 00  
[info@bataillard.ch](mailto:info@bataillard.ch)  
[www.bataillard.ch](http://www.bataillard.ch)

## Déclaration de confidentialité de Bataillard SA

### Qui sommes-nous?

Bataillard SA, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg, ci-après «Bataillard SA» ou «nous» est responsable du traitement des données.

Veuillez adresser vos questions ou messages sur le thème de la protection des données à:  
[info@bataillard.ch](mailto:info@bataillard.ch).

### But de notre collecte et traitement de données personnelles

Nous collectons des données personnelles pour:

- accomplir un contrat avec vous et entretenir une relation commerciale;
- permettre de vendre nos produits via notre boutique en ligne;
- gérer, contrôler et optimiser notre site web;
- vous envoyer notre Newsletter si vous vous y êtes inscrit-e;
- faire de la publicité et nous faire connaître ainsi que nos produits;
- organiser et réaliser des événements et des manifestations;
- communiquer avec vous, p. ex. répondre à des demandes de contact;
- remplir des devoirs juridiques, imposer des prétentions et nous défendre contre des revendications;
- protéger notre exploitation et nous protéger contre des dommages.

Nous procédons à ces traitements de données parce qu'ils sont nécessaires à l'accomplissement du contrat conclu avec vous. Dans certains cas, nous nous en référons à un intérêt légitime de traiter ces données. Si vous avez expressément approuvé le traitement des données, p. ex. lors de votre inscription à la newsletter, ce consentement a valeur de base juridique. Un consentement peut être révoqué à tout moment avec effet pour l'avenir.

### Quelles données personnelles collectons-nous et traitons-nous

Nous collectons principalement des données personnelles qui nous sont nécessaires pour l'accomplissement du contrat avec vous ou, le cas échéant, une autre personne ou une entreprise avec laquelle nous avons conclu le contrat. Il s'agit principalement de vos données de contact. Vous nous communiquez directement ces informations ou elles nous sont transmises par nos partenaires commerciaux. Nous traitons vos données de connexion lorsque vous vous enregistrez pour un accès à la boutique en ligne et enregistrons votre adresse électronique lors de votre inscription à la newsletter. Nous avons éventuellement besoin de données personnelles supplémentaires vous concernant ou concernant la personne au nom de laquelle vous agissez pour l'accomplissement d'autres prestations de service et le traitement de demandes.

Lorsque vous visitez notre site web, nous collectons des données concernant votre comportement en tant qu'utilisatrice ou utilisateur à l'aide de cookies (cf. à ce sujet les informations de la partie «Comment utilisons-nous des cookies»). Lorsque vous utilisez notre formulaire de contact, la date de l'envoi est transmise et enregistrée en complément des indications que vous avez émises.



## Comment utilisons-nous des cookies

Lorsque les paramètres de votre appareil le permettent, nous utilisons des cookies et autres outils afin de vous assurer une recherche optimale sur nos pages. Les cookies sont des fichiers texte qui sont enregistrés sur votre ordinateur et qui permettent d'analyser votre utilisation du site web, de remplir automatiquement des formulaires ou de vous connecter à la boutique en ligne.

Des informations telles que l'adresse IP, la page internet à partir de laquelle vous visitez notre site, le type d'appareil que vous utilisez, votre mode d'utilisation de la fonction recherche (dénommée Search-Log), ainsi que d'autres paramétrages en font partie. Les cookies enregistrent également les actions que vous réalisez à la réception de la newsletter. Vous trouvez des informations complémentaires sur l'utilisation des cookies parmi les informations relatives à l'utilisation des outils d'analyse web.

Il est aussi possible de visiter nos pages web sous forme entièrement anonyme. Vous pouvez empêcher l'enregistrement de cookies à partir des paramètres de votre navigateur. Cela peut toutefois avoir des conséquences sur les possibilités d'utiliser le site web.

## Les services d'analyse web que nous utilisons

Ce site web utilise le service d'analyse web «Google Analytics» de Google LLC, Mountain View, California, USA; Google Ireland Limited («Google») est responsable en Suisse. Google Analytics utilise des «cookies», à savoir des fichiers texte qui sont enregistrés sur votre ordinateur et qui permettent une analyse de votre utilisation du site web. Les informations générées par les cookies sur votre utilisation de ce site web sont en règle générale transférées à un serveur de Google aux États-Unis et y sont stockées. En cas d'activation de l'anonymisation de l'IP sur le présent site web, Google raccourcira toutefois votre adresse IP en Suisse, au sein des États membres de l'Union européenne ou dans d'autres États signataires de l'accord sur l'Espace économique européen.

L'adresse IP complète est transmise à un serveur de Google aux États-Unis et y est raccourcie uniquement dans des cas exceptionnels. À la demande de l'exploitant de ce site web, Google utilisera ces informations pour nous dans le but d'évaluer votre utilisation du site, de compiler des rapports sur l'activité du site et de fournir d'autres services relatifs à l'activité du site et à l'utilisation de l'Internet.

Nous vous signalons que le code «\_anonymizeIP();» a été ajouté sur ce site web à Google Analytics afin d'assurer une saisie anonyme d'adresses IP (fonction dénommée «masquage IP»).

L'adresse IP transmise par votre navigateur dans le cadre de Google Analytics n'est pas associée à d'autres données de Google. Vous pouvez désactiver l'utilisation de cookies en sélectionnant les paramètres appropriés du logiciel de votre navigateur; nous attirons cependant votre attention sur le fait que dans un tel cas vous ne pourrez éventuellement plus utiliser intégralement toutes les fonctions de ce site web.

De plus, vous pouvez empêcher Google de collecter les données générées par le cookie qui concernent votre utilisation du site web (y compris votre adresse IP) et de faire traiter ces données par Google en téléchargeant et installant le plug-in de navigateur disponible sous le lien suivant:

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=fr>

Vous pouvez également empêcher la saisie par Google Analytics en cliquant sur le lien suivant. Un cookie de désinscription qui empêche la saisie future de vos données lors de la visite de ce site web est inséré.

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=fr>

Vous trouverez des informations plus détaillées sur les conditions d'utilisation et la protection des données sur <http://www.google.com/analytics/terms/fr.html> et <http://www.google.com/intl/de/analytics/privacyoverview.html>.

## Google Tag Manager

Ce site web utilise le Google Tag Manager (gestionnaire de balises Google) en tant que composante de Google Analytics. Les balises sont de petits éléments de codage situés sur notre site web qui servent entre autres à mesurer la fréquentation et le comportement des visiteurs, à saisir l'impact de la publicité en ligne et des canaux sociaux, à utiliser la fonction de remarketing et l'orientation vers les groupes cibles ainsi qu'à tester et à optimiser votre site web. Le Google Tag Manager est une solution qui permet de gérer des balises via une interface. L'outil Tag Manager lui-même (qui implémente les balises) est un domaine sans cookie. L'outil déclenche d'autres balises, lesquelles peuvent à leur tour collecter des données dans certaines circonstances. Le Google Tag Manager n'accède pas à ces données. Si une désactivation a été effectuée au niveau du domaine ou des cookies, elle restera en vigueur pour toutes les balises de suivi mises en œuvre avec le Google Tag Manager.

Vous trouvez des informations plus détaillées concernant le Google Tag Manager sur l'Internet:

<https://www.google.fr/tagmanager/use-policy.html>

## Utilisation de Hotjar

Pour notre site web, nous utilisons le service Webanalytics Hotjar de l'entreprise Hotjar Ltd («Hotjar»). Hotjar est une entremise européenne dont le siège est situé à Malte. Ce service d'analyse permet de retracer les mouvements sur notre site web. Il indique par exemple l'ampleur des activités de défilement vers le bas de l'écran des utilisateurs et les boutons sur lesquels ces derniers cliquent. Nous pouvons ainsi recueillir des informations utiles qui nous permettent d'optimiser en continu notre site web pour nos clients.

Lors de l'utilisation de Hotjar, nous veillons tout particulièrement à la protection de vos données personnelles. Nous pouvons ainsi exclusivement identifier les boutons utilisés, les mouvements de la souris, le comportement en matière de défilement, la résolution de l'écran de l'appareil, le type d'appareil et les informations relatives au navigateur, le séjour dans le pays et la langue du navigateur.

Hotjar offre à chaque utilisateur la possibilité de bloquer une telle utilisation à l'aide d'un «Do Not Track-Header» de sorte qu'aucune donnée sur la visite du site web respectif n'est alors enregistrée. Vous trouvez un guide avec des informations relatives à votre navigateur sur <https://www.hotjar.com/opt-out>.

## Retransmission des données

Dans le cadre des finalités susmentionnées, nous transmettons des données à des tiers s'ils travaillent pour notre compte ou s'ils ont besoin des données à de propres fins. Il s'agit en particulier:

- de preneurs d'ordre, p. ex. prestataires en informatique, banques, compagnies d'assurances;
- de partenaires commerciaux, p. ex. fournisseurs;
- d'autorités, p. ex. tribunaux;
- de notre société mère ou de nos filiales.

Ces tiers sont établis en Suisse ou à l'étranger, y compris dans des pays qui n'ont pas le même niveau de protection des données que celui garanti par la législation suisse. Dans le cas de tiers mandatés par nos soins, ceux-ci sont engagés contractuellement à respecter les règles en matière de protection des données. Pour le cas où vos données seraient transmises vers des pays qui ne disposent pas de lois adaptées en matière de protection des données, nous avons demandé des garanties supplémentaires afin d'assurer la protection de vos données personnelles.

Pour votre sécurité, les données que vous nous transmettez ou que nous transmettons sont cryptées.

## **Comment conservons-nous les données personnelles**

Nous conservons vos données personnelles tant qu'elles sont nécessaires aux fins pour lesquelles nous les avons prélevées et que nous avons un intérêt légitime à leur conservation, de même qu'à des fins de preuves ou pour garantir la sécurité des données (copie de sauvegarde). Nous conservons également vos données lors d'un devoir de conservation prévu par la loi.

## **Vos droits**

Vous êtes en droit d'exiger des renseignements sur vos données personnelles dont nous disposons et sur notre mode de traitement de ces données. Vous pouvez également exiger que nous procédions à la rectification ou à la suppression de vos données, ainsi qu'à la restriction de leur traitement, et vous pouvez vous opposer à leur traitement. Par ailleurs, vous pouvez révoquer un consentement donné. Pour ce faire, utilisez l'adresse indiquée ci-dessus ou le formulaire de contact de notre site web.

De plus, vous pouvez porter plainte auprès de l'autorité locale de surveillance, en Suisse auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence.

## **Modifications**

Nous pouvons adapter de temps à autre la présente Déclaration de confidentialité. La version publiée sur notre site web est respectivement applicable.

Version 1 / 2019